

(1)Ship to 30000463		(2)Invoice to			
MAGNA PT S.P.A Via dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno		Planta: 10 MAGNA PT S.P.A Via dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno IT04886850728			
(5)Supplier 91018520		(6)Cargo		(7)Delivery	
Nemak Spain, S.L. Poligono Galarza 1 ES-48277 Etxebarria España		NIF: ESB48966154 Free ☐ Not free ☐		Wagon ☐ Shipping ☐ Freight ☐ for vehicle ☐ fast freight ☐ own vehicle ☐ Express ☐ Post ☐	
ADVICE NOTE Delivery Note (8)No. 11440113 (9)Date of Delivery 18.10.2024					
(10)Your ref.	(11)Your order / Date	(15)Add. data orderer	(12)Our ref.	(13)Ext.	(14)Our No.
C0106304900			MPL Itziar Egia		140009640
(19)Shipment		Free(20)n.free	(21)Packing	(22)Marks	
		FCA Free carrier	00010		
				(23)gross	(24)net
				4,097.100	3,195.600
(25)Shipping address					(26)Dock-gate
MAGNA PT S.P.A, Via dei Ciclamini 4 , IT-70026 Modugno					14248
(27) (Pos.)	(28)Drawing No.	(29)Description Mat.-No / Order-No.	(30)Quantity	(31) Unity	(40)Remarks
10	25103178602510317 860 EO56946	DCT300 Clutch C CAR 2510317860 TGEE63049A99 C0106304900 DCT300 Clutch C CAR 2510317860 KUENNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 300 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: 10 Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO Data controllo: 18/10/24 Firma: 	300	EA	10327679 5013737078 101198
		(21)Packing			
	TBA-501494	PALLET 63048 DCT300	10	UN	
name/No(42)Remarks		(43)Quantity check	(44)Check report		(45)Consignee
Date					
Country of Origin: SPAIN					

Remitente (nombre, domicilio, país) Expéditeur (nom, adresse, pays) Nemak SPAIN, S.L. C.I.F.: B48/966.154 Polígono Industrial Galarza, nº 1 48277 ETXEBARRIA			Transportista (nombre, domicilio, país, otras referencias) Transporteur (nom, adresse, pays, autres références) neovia NEOVIA LOGISTICA IBERIA, S.L. C.I.F. E5310623627 C/Nueva, Nº 51 44131 Vilhel (Ieruel)		
Destinatario (nombre, domicilio, país) Destinataire (nom, adresse, pays) Consignee (name, address, country) MAGNA IT. MODUGNO IBERIA			Transportistas sucesivos / Successive carriers Nombre / Nom / Name Domicilio / Adresse / Address País / Pays / Country Recibo y aceptación / Reçu et acceptation Fecha / Date Firma / Signature		
Carga de la mercancía / Prise en charge de la marchandise / Taking over the goods: Lugar / Lieu / Place País / Pays / Country Fecha / Date Nemak SPAIN, S.L. Hora de salida / Time of departure Hora de llegada / Time of arrival			Reservas y observaciones del transportista al momento de toma en carga de la mercancía Réserves et observations du transporteur lors de la prise en charge de la marchandise Carrier's reservations and observations on taking over of goods SUBVETICION GALDO TRASPORTI S.R.L. VIA ARIA VECCHIA, 4 83038 PRATOLA SERRA (AV) P.IVA 02952250641 ALBO AV/6900599/P 0825 968002 - FAX		
Entrega de la mercancía / Livraison de la marchandise / Delivery of the goods: Lugar / Lieu / Place País / Pays / Country Horario de apertura de las instalaciones / Heure d'ouverture du dépôt / Warehouse opening hours			Documentos entregados al transportista por el remitente Documents remis au transporteur par l'expéditeur Documents handed to the carrier by the sender		
Instrucciones del remitente Instructions de l'expéditeur Sender's Instructions A - 11440 / 130 - 13 -					
Marcas y números Marques et numéros Marks and Nos 15. AUT. AUT / AUT		Número de bultos Nombre des colis Number of packages 15. AUT. AUT / AUT		Clase de embalaje Mode d'emballage Method of packing 15. AUT. AUT / AUT	
Naturaleza de la mercancía Nature de la marchandise Nature of the goods 15. AUT. AUT / AUT		Peso bruto, Kg. Poids brut, Kg. Gross weight in Kg. 6100		Volumen, m. ³ Cubage m. ³ Volume in m. ³	
Número N.U. Numéro NU UN Number		Nombre: ver casilla 13 Nom voir 13 Name see 13		Número de etiqueta Numéro d'étiquette Label Number	
Grupo de embalaje Groupe d'emballage Packing Group		(ADR) (ADR) (ADR)			
16 Otros acuerdos entre el remitente y el transportista Conventions particulières entre l'expéditeur et le transporteur Special agreements between the sender and the carrier			17 A pagar por A payer par To be paid by: Precio del transporte Prix de transport Carriage charges Gastos accesorios Frais accessoires Supplementary charges Derechos de aduana Droits de douane Customs duties Otros gastos Autre frais Other charges		
18 Otras indicaciones útiles Autres indications utiles Other useful particulars			19 Entrega contra reembolso Remboursement Cash on delivery		
20 Este transporte queda sometido, pese a cualquier cláusula contraria, al Convenio regulador del Contrato de Transporte Internacional de Mercancías por Carretera (CMR) Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR) This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR)					
21 Establecido en Etablie à Established in Man			22 Recibo de la mercancía Réception de la marchandise Hora de llegada Heure d'arrivée Time of arrival 18 OTT 2024		
23 Nemak SPAIN, S.L. C.I.F.: B48/966.154 Polígono Industrial Galarza, nº 1 48277 ETXEBARRIA Firma o sello del remitente Signature ou timbre de l'expéditeur Signature or stamp of the sender			24 neovia NEOVIA LOGISTICA IBERIA, S.L. C.I.F. E5310623627 C/Nueva, Nº 51 44131 Vilhel (Ieruel) Firma o sello del transportista Signature ou timbre du transporteur Signature or stamp of the carrier		
25 KUEHN + WETZEL S.R.L. Via del Commercio, 20026 Modugno (BA) Firma o sello del destinatario Signature ou timbre du destinataire Signature or stamp of the consignee			26 "Ricevuto con riserva di verita e qualità e quantità"		

Parte no contractual reservada al transportista / Partie non contractuelle réservée au transporteur / Non-contractual part reserved for the carrier

 Las casillas con recuadro grueso deben ser rellenadas por el transportista
 Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur
 The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrier

 A rellenar bajo la responsabilidad del remitente
 A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur
 To be completed on the sender's responsibility

 (ADR)
 • En caso de mercancías peligrosas, indicar en la línea inferior de la casilla su número según N.U., para mercancías de clase 1 y 7, requisitos concretos de documentación según ADR, capítulo 5, número de etiqueta y grupo de embalaje.
 • En caso de marchandises dangereuses indiquer, à la dernière ligne de la case, leur numéro ONU; Marchandises des classes 1 et 7: voir demandes spéciales dans ADR, Chapitre 5; Numéro d'étiquette et Groupe d'emballage.
 • In case of dangerous goods mention the last line of the column: UN number, Goods from class 1 and 7: see special documentation demands in ADR, Part 5; The label number and Packing Group.